

Costruttore: **ROSSI GRUPPI ELETTROGENI S.r.l.**  
Indirizzo: Via Roma, 23  
Località: 36040 Torri di Quartesolo - Vicenza  
P. IVA: IT 02525960247

**DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ**  
(Direttiva Macchine 89/392 CEE Allegato I parte A)

Rossi Gruppi Elettrogeni S.r.l. dichiara che la macchina:

|                               |            |                                 |                                     |
|-------------------------------|------------|---------------------------------|-------------------------------------|
| ➤ <b>GRUPPO ELETTROGENO:</b>  |            | <i>Modello:</i> RGS-250s        | <i>Matricola:</i> <b>326/433/04</b> |
| ➤ <b>VERSIONE:</b>            |            | Insonorizzata 250KVA            | 400 V 1500 g/1'                     |
| ➤ <b>MOTORE:</b>              | SCANIA     | <i>Modello:</i> DC9-50A (10-27) | <i>Matricola:</i> 6033367           |
| ➤ <b>ALTERNATORE:</b>         | STAMFORD   | <i>Modello:</i> HC1444C         | <i>Matricola:</i> 016658402         |
| ➤ <b>QUADRO ELETTRICO:</b>    | AUTOMATICO | <i>Modello:</i> A2000           | <i>Matricola:</i> 2837204           |
| ➤ <b>ANNO DI COSTRUZIONE:</b> |            | 2005                            |                                     |

- È conforme alla Direttiva EU 98/37 del Consiglio del Parlamento Europeo del 22 Giugno 1998 riguardante l'approccio di tutte le legislazioni sui Macchinari in tutti i paesi membri.
- È conforme alla Direttiva 89/392CEE e successivi emendamenti 91/368, 93/44.
- È conforme alla Direttiva 73/23 e successivo emendamento 93/68 concernente i requisiti di sicurezza e di tutela della salute.
- È conforme alla Direttiva 89/336CEE e successivi emendamenti 93/31, 93/68, 93/97 concernenti la compatibilità elettromagnetica 89/336/EEC.
- È applicata la marcatura "CE".
- La sua progettazione e produzione sono totalmente conformi agli standard EN292-1, EN292-2, EN294, EN60204 e prEN563.
- Agli effetti delle sopra citate normative, emettiamo la presente come Dichiarazione di Conformità.

Nominativo del Firmatario: **MARIO BOARETTO**  
Qualifica: **DIRETTORE GENERALE E PROCURATORE**

Torri di Quartesolo, 30/11/2004

**ROSSI GRUPPI ELETTROGENI S.r.l**



Firma



**HIMOINSA**  
GROUP of companies

Factory:;

ROSSI GRUPPI ELETTROGENI S.r.L.  
Via Roma, 23  
36040 TORRI DI QUARTESOLO (VI)  
Italy  
Web Site: [www.rossigenset.it](http://www.rossigenset.it)  
E-mail: [info@rossigenset.it](mailto:info@rossigenset.it)

## GUARANTEE CERTIFICATE N. CERTIFICATO DI GARANZIA N.

326/433/04 CG

UTILIZZATORE | USER

DISTRIBUTORE - CLIENTE | DISTRIBUTOR - CLIENT

NOME  
INDIRIZZO  
TEL.  
CITTA'  
PROVINCIA

NAME  
ADDRESS  
TEL.  
TOWN  
PROVINCE

C.F.M.S. SOCI. COOP. A R.L.  
VIA S. GENNARO, 285  
0015115450  
80037 NOCIAPIAZZOLA  
NAPOLI

TIPO MACCHINA

MACHINE TYPE

305-2504 INS 250KVA 1800G/1'  
V400/50HZ DC9-50A (1.0-27) AUT

TELAIO N.  
MOTORE N.  
ALTERNATORE N.

CHASSIS N.  
ENGINE N.  
ALTERNATOR N.

72640004  
0013767  
016659402

DATA EMISSIONE  
EMISSION DATE

27/05/05

INIZIO GARANZIA  
START GUARANTEE

27/05/05

FINE GARANZIA  
END GUARANTEE

27/05/06

NOTA: Per formalizzare la garanzia è necessario restituire una copia di questo certificato immediatamente dopo la consegna della macchina.  
NOTE: To formalise this guarantee it is necessary to return copy of this certificate immediately after commissioning the machine.

### CONDIZIONI DI GARANZIA

Tutti i nostri prodotti sono soggetti alle norme e condizioni specificate dai costruttori dei principali componenti.

#### ❖ LA GARANZIA PREVEDE:

- Sul territorio italiano la riparazione o sostituzione di qualsiasi componente con dimostrato difetto d'origine del materiale, elaborazione e/o di assemblaggio sono gratuiti i pezzi di ricambio esclusa la mano d'opera durante le ore normali di lavoro.
- La decisione di riparare o sostituire il componente difettoso rimane a discrezione della fabbrica e/o delle sue officine autorizzate.
- Al di fuori del territorio nazionale, essa include esclusivamente la fornitura franco stabilimento ROSSI Gruppi Elettrogeni S.r.L. di pezzi per i quali sia dimostrato che non sono più utilizzabili per difetto d'origine del materiale, elaborazione o di assemblaggio. La garanzia ha effetto dopo previo analisi dei pezzi difettosi da parte della ROSSI Gruppi Elettrogeni S.r.L..
- Le spese di vitto, alloggio e viaggio del personale che effettua i servizi in garanzia sono a carico del cliente. Sono inoltre a carico del cliente le spese necessarie a rendere il materiale accessibile, inclusi il montaggio e lo smontaggio se questi fossero necessari.
- Le spese di trasporto e imballaggio sia dei pezzi difettosi sia dei pezzi sostituiti sono a carico del cliente. La denuncia dei difetti dovrà essere effettuata per scritto alla ROSSI Gruppi Elettrogeni S.r.L., entro 8 giorni dalla loro apparizione indicando il numero di serie della macchina.

#### ❖ VALIDITA' DELLA GARANZIA

LA GARANZIA SARA' VALIDA SOLO NEI SEGUENTI CASI:

- Accessori originali siano stati utilizzati come indicato nel manuale di Uso e Manutenzione.
- Il cliente abbia utilizzato e mantenuto i prodotti secondo le nostre istruzioni di utilizzo della macchina.
- ROSSI Gruppi Elettrogeni S.r.L. si riserva il diritto di ispezionare il prodotto, la sua installazione e, se necessario, di restituire il prodotto alla casa madre.

#### ❖ PERDITA DELLA GARANZIA

LA GARANZIA NON HA PIU' VALIDITA' QUANDO:

- Il cliente non ha rispettato le condizioni di pagamento contrattualmente concordate.
- La macchina non è stata utilizzata secondo le indicazioni date dal costruttore (errori di manovra, sovraccarico, utilizzo di combustibili, lubrificanti o acqua di raffreddamento non adeguati, il non adempimento delle istruzioni di manutenzione incluso nei periodi di non utilizzo, immagazzinamento, etc.)
- L'equipaggiamento è stato modificato o riparato senza previa autorizzazione del fabbricante.

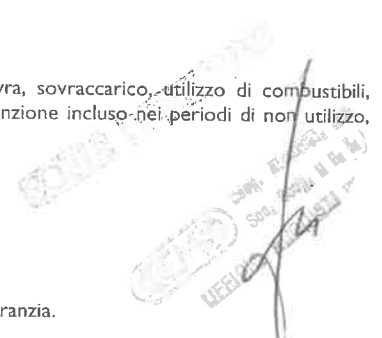
#### ❖ SERVIZIO DI UTILIZZO

Si intende per servizio d'utilizzo, il regime di funzionamento del gruppo elettrogeno:

- 1) Regime motore lento (da 1500 g/1' a 2200 g/1') - Base 2000 ore all'anno.
- 2) Regime motore veloce (superiore a 2200 g/1' fino a 3600 g/1') - Base 500 ore all'anno.

Il primo limite raggiunto (1 anno o il numero di ore del servizio d'utilizzo) mette fine al periodo di garanzia.

Ricordiamo che la responsabilità della ROSSI GRUPPI ELETTROGENI S.r.L. si limita alla sostituzione o alla riparazione dei pezzi difettosi. ROSSI Gruppi Elettrogeni S.r.L. non può pertanto essere tenuta al pagamento di qualsiasi tipo d'indennità su perdite dirette o indirette di fronte all'impossibilità d'impiego totale o parziale dei materiali.



**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'**  
**QUADRO ELETTRICO PER BASSA TENSIONE**  
**SECONDO NORME EN 60439/1 (CEI 17-13/1)**

**DATI DI TARGA PER APPARECCHIATURE ASSIEMATE**  
**QUADRO ELETTRICO PER BASSA TENSIONE**

tipo di Quadro: **ANS**

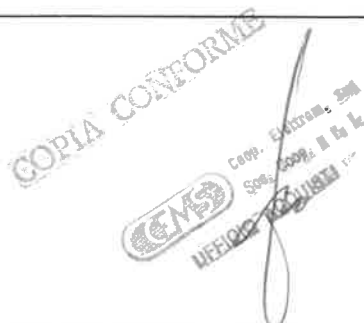
- |     |  |   |
|-----|--|---|
| A   | Costruttore del quadro elettrico:  | ROSSI S.r.l.<br>Via Roma, 23<br>Torri di Quartesolo (VI)                |
| B   | Descrizione del quadro elettrico:  | Quadro automatico di controllo per gruppo elettrogeno di emergenza      |
| C   | N° di Matricola:   | 2837204   |
| D   | N° di Disegno:   | 2837204   |
| E   | Quadro serie:  | A2000   |
| F   | Norme di riferimento:  | EN 60439/1 (CEI 17-13/1),<br>89/336/CE (compatibilità elettromagnetica) |
| G   | Frequenza:   | 50Hz  |
| H   | Tensione funzionamento nominale:   | 400Vac  |
| I   | Tensione funzionamento nominale circuiti ausiliari:  | 24Vcc   |
| L   | Tensione isolamento nominale- potenza  | 500Vac  |
|     | Tensione isolamento nominale - ausiliari   | 60Vcc   |
| M   | Corrente nominale del circuito:  | 361,3A  |
| N   | Corrente di breve durata ammissibile nominale:   | <10kA (*)   |
| O   | Grado di protezione a portelle chiuse:   | IP55  |
|     | Grado di protezione a portelle aperte:   | IP20  |
| P   | Protezione contro i contatti diretti:  | mediante involucro  |
|     | Protezione contro i contatti indiretti:  | utilizzo circuiti di protezione   |
| Q   | Sistema di messa a terra:  | TN  |
| (*) | Qualora nel quadro elettrico sia presente una commutazione di potenza (a contattori), prevedere a monte dell'ingresso di rete una protezione a fusibili come indicato nella tabella sottostante: |   |

|                    |        |         |         |         |         |         |         |         |
|--------------------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Portata contattore | 40A    | 60A     | 100A    | 140A    | 200A    | 300A    | 350A    | 550A    |
| Taglia fusibili    | 63A gl | 160A gl | 250A gl | 250A gl | 250A gl | 355A gl | 355A gl | 800A gl |


Dichiariamo sotto la nostra responsabilità, che il quadro elettrico sopradescritto è stato da noi realizzato a regola d'arte e in conformità alle specifiche della norma EN 60439-1 (CEI 17-13/1).

Dichiariamo inoltre di aver rispettato i criteri di scelta e le istruzioni di montaggio indicate sui cataloghi e fogli di istruzione (riferiti ai componenti indicati sull'elenco materiali) e di non aver compromesso in alcun modo, durante il montaggio o attraverso modifiche, le prestazioni dei materiali utilizzati.

Tali prestazioni unitamente alle prove richieste dalla norma specifica, ci consentono di dichiarare la conformità del quadro.



Torri di Quartesolo, 19/04/2005

  
 (il responsabile tecnico)

**CERTIFICATO DI COLLAUDO  
QUADRO ELETTRICO PER BASSA TENSIONE**

L'apparecchiatura:

SERIE: A2000

MATRICOLA: 2837204

è stata collaudata secondo le indicazioni della norma EN 60439-1 paragrafo 8.3.1/2/3/4 mediante le prove individuali per apparecchiature ANS elencate.

| <b>1- Prove e verifiche meccaniche (CEI EN 60439-1 Par. 8.3.1/2/3/4)</b> |   | <b>Positivo</b> | <b>Negativo</b> |
|--|---|-----------------|-----------------|
| 1.1  | Verifica conformità alle specifiche di ordine           | x               |                 |
| 1.2  | Controllo grado di protezione                           | x               |                 |
| 1.3  | Controllo di costruzione della struttura                | x               |                 |
| 1.4  | Controllo corrispondenza componenti                     | x               |                 |
| 1.5  | Controllo di montaggio degli apparecchi di potenza      | x               |                 |
| 1.6  | Controllo del cablaggio e della marcatura               | x               |                 |
| <b>2- Prove elettriche (CEI EN 60439-1 Par. 8.3.3/4)</b>                 |   |                 |                 |
| 2.1  | Prova di continuità dei circuiti                        | x               |                 |
| 2.2  | Circuiti ausiliari c.c.: prova dielettrica 1000V per 1' | x               |                 |
| 2.3  | Circuiti ausiliari c.c.: verifica isolamento > 50 MOhm  | x               |                 |
| 2.4  | Circuiti di potenza: prova dielettrica 2500V per 1'     | x               |                 |
| 2.5  | Circuiti di potenza: verifica isolamento > 50 MOhm      | x               |                 |
| 2.6  | Prova funzionale senza carico                           | x               |                 |
| 2.7  | Prova funzionale con carico (max. disponibile 100W)     | x               |                 |
| 2.8  | Verifica circuito di terra                              | x               |                 |
| <b>3- Esito finale</b>   |   |                 |                 |
| 3.1  | Collaudo  | x               |                 |
| 3.2  | Note:   |                 |                 |

Si specifica, in merito alle verifiche da eseguire sulle apparecchiature ANS elencate nella tabella n.7 della CEI EN 60439-1, che la documentazione allegata attesta l'effettuazione delle prove individuali (art. 8.1.2), n. 8, 9, 10, 11 e delle prove di tipo n. 2, 4, 5, 6, 7 parte 1.

La prova di tipo n.1: "Verifica dei limiti di sovratemperatura" è stata eseguita per estrapolazione numerica. La documentazione è a disposizione presso il ns. ufficio tecnico.

Le prove di tipo n. 3 e 4 parte 2 "Verifica della tenuta al cortocircuito.." non sono necessarie per apparecchiature come quella in oggetto poiché, come riportato nei dati di targa, sono caratterizzate da corrente di breve durata ammissibile nominale (per 1 secondo) inferiore ai 10 kA (art. 8.2.3.1).

COSTRUTTORE

COLLAUDATORE

CLIENTE

Torri di Quartesolo, 19/04/2005

